

Bilag L

Open Skies-konsultationskommissionen

Kapitel I

Generelle bestemmelser

Open Skies-konsultationskommissionens procedurer og andre bestemmelser er fastlagt i dette bilag i medfør af Traktatens artikel X.

1. Open Skies-konsultationskommissionen skal sammensættes af repræsentanter udpeget af hver deltagerstat. En deltagerstats stedfortrædende repræsentanter, rådgivere og eksperter vil kunne deltage i Open Skies-Konsultationskommissionens forhandlinger i det omfang, en deltagerstat anser dette for at være nødvendigt.

2. Open Skies-konsultationskommissionens første samling skal indledes ikke senere end 60 dage efter Traktatens undertegnelse. Formanden for åbningsmødet skal være Canadas repræsentant.

3. Open Skies-konsultationskommissionen skal afholde ikke færre end fire ordinære samlinger per kalenderår, hvis ikke andet er aftalt af Kommissionen. Efter anmodning fra én eller flere deltagerstater skal formanden for Open Skies-konsultationskommissionen indkalde ekstraordinære samlinger. Formanden skal straks underrette alle øvrige deltagerstater om anmodningen. Sådanne samlinger skal indledes ikke senere end 15 dage efter, at formanden har modtaget en sådan anmodning.

4. Open Skies-konsultationskommissionens samlinger skal ikke vare længere end fire uger, medmindre kommissionen træffer anden beslutning.

5. Deltagerstater skal på skift, i fransk alfabetisk orden, påtage sig formandskabet for Open Skies-konsultationskommissionen. Hver formand skal sidde fra indledningen af en samling til indledningen af den næste samling, medmindre andet er aftalt.

6. Repræsentanterne skal ved møderne placeres i deltagerstaternes franske alfabetiske orden.

7. De officielle sprog i Open Skies-konsultationskommissionen skal være engelsk, fransk, tysk, italiensk, russisk og spansk.

8. Forhandlingerne i Open Skies-konsultationskommissionen skal være fortrolige, medmindre den træffer anden beslutning. Open Skies-konsultationskommissionen kan beslutte at gøre sine forhandlinger eller beslutninger offentligt tilgængelige.

9. I løbet af perioden for foreløbig anvendelse og forud for den 30. juni 1992, skal Open Skies-konsultationskommissionen fastlægge spørgsmålet om fordelingen af omkostninger, der udspringer af Traktaten. Den skal også så hurtigt som muligt fastlægge fordelingsnøglen for de fælles udgifter i forbindelse med Open Skies-konsultationskommissionens virksomhed.

10. I løbet af perioden for Traktatens foreløbige anvendelse, skal Open Skies-konsultationskommissionen udarbejde et dokument omhandlende de af Traktaten påkrævede notifikationer og rapporter. Dette dokument skal anføre samtlige sådanne notifikationer og rapporter og skal i fornødent omfang indeholde egnede formater.

11. Open Skies-konsultationskommissionen skal udarbejde eller revidere, om nødvendigt, egne procedureregler og arbejdsmetoder.

Kapitel II

Den årlige gennemgang af aktive kvoter

De i denne Traktats artikel III, kapitel I, paragraf 7 forudsatte procedurer for den årlige gennemgang af aktive kvoter skal være som følger: